

INDIVIDUAL SELF-CERTIFICATION (FOR AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION)
BẢN TỰ CHỨNG NHẬN DÀNH CHO CÁ NHÂN
(TRAO ĐỔI THÔNG TIN TỰ ĐỘNG)



NOTE: Please complete the form using English characters. / LƯU Ý: Vui lòng điền mẫu đơn bằng tiếng Anh.

Tax regulations require ANZ and its Controlled Entities ("ANZ") to collect a Self-Certification that includes your tax residence(s). ANZ may be required to provide your information to relevant tax authorities (including where you do not provide a valid Self-Certification).

Theo các quy định thuế, ANZ và các Thực thể Kiểm soát của chúng tôi ("ANZ") phải thu thập Bản Tự Chứng nhận bao gồm (các) nơi cư trú diện nộp thuế của quý vị. ANZ có thể phải cung cấp thông tin về quý vị cho các cơ quan thuế liên quan (bao gồm cả khi quý vị không cung cấp Bản Tự Chứng nhận hợp lệ).

Automatic Exchange of Information may include the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA), and the Common Reporting Standard (CRS). Việc Trao đổi Thông tin Tự động có thể bao gồm Đạo luật Tuân thủ Thuế Tài khoản Ngoại hối (Foreign Account Tax Compliance Act - FATCA) và Tiêu chuẩn Báo cáo Chung (Common Reporting Standard - CRS).

Before you begin:

Trước khi bắt đầu:

- (a) **Complete this Self-Certification:** If you are an Individual Account Holder, Sole Trader or Sole Proprietor. For joint or multiple Account Holders each Individual Account Holder must complete a separate Self-Certification.
- (a) **Điền Bản Tự Chứng nhận này:** Nếu quý vị là Chủ Tài khoản Cá nhân, Kinh doanh Cá thể hoặc Chủ Doanh nghiệp Cá thể. Đối với Tài khoản Chung hoặc Tài khoản có nhiều Chủ Tài khoản, mỗi người phải điền một Bản Tự Chứng nhận riêng.
- (b) **Refer** to the Australian specific terms/information at www.anz.com/aeoi
- (b) **Tham khảo** thuật ngữ/thông tin cụ thể của Úc tại www.anz.com/aeoi
- (c) **Obtain** tax/legal/other professional advice (if required) before you complete this Self-Certification and sign Section 3
- (c) **Nhờ** người làm cố vấn về thuế/pháp lý/chuyên môn khác (nếu cần) trước khi điền Bản Tự Chứng nhận này và ký tên ở Mục 3

Once completed mail to:
Sau khi điền xong,
gửi qua đường bưu điện về:

ANZ
AEOI Documents
Reply Paid 89576
SOUTH MELBOURNE VIC 3205
AUSTRALIA

SECTION 1: ACCOUNT HOLDER DETAILS
SECTION 1: PHẦN 1: CHI TIẾT CHỦ TÀI KHOẢN

1.1 Full Name

1.1 Tên họ

First or Given Name(s)
Tên gọi

Surname
Họ

1.2 Residence Address (Do not provide a PO Box or in-care-of Address)

1.2 Địa chỉ Cư trú (Đừng ghi hộp thư bưu điện hoặc Địa chỉ gián tiếp)

Address Line 1
Địa chỉ Dòng 1

Province/State/County
Tỉnh/Bang/Hạt

Address Line 2
Địa chỉ Dòng 2

Postal Code/Zip Code
Mã bưu điện

City/Town
Thành phố/Thị trấn

Country
Quốc gia

1.3 Date of Birth

1.3 Ngày sinh

(DD/MM/YYYY)
(NN/TT/NNNN)

INDIVIDUAL SELF-CERTIFICATION (FOR AUTOMATIC EXCHANGE OF INFORMATION)
BẢN TỰ CHỨNG NHẬN DÀNH CHO CÁ NHÂN
(TRAO ĐỔI THÔNG TIN TỰ ĐỘNG)



NOTE: Please complete the form using English characters. / LƯU Ý: Vui lòng điền mẫu đơn bằng tiếng Anh.

SECTION 2: ACCOUNT HOLDER TAX RESIDENCE(S)
PHẦN 2: NƠI CƯ TRÚ DIỆN NỘP THUẾ CỦA CHỦ TÀI KHOẢN

(Please note, US Citizens are considered to be Tax Residents of the US).
(Xin lưu ý, Công dân Hoa Kỳ được coi là Cư dân Nộp Thuế của Hoa Kỳ).

2.1 I confirm:

2.1 Tôi xác nhận:

- a) I am only Tax Resident in Australia **OR**
a) Tôi là Cư dân Nộp Thuế tại nước Úc mà thôi **HOẶC**
- b) I have included below all countries in which I am Tax Resident (other than Australia).
b) Tôi đã ghi ở bên dưới tất cả các nước mà tôi là Cư dân Nộp Thuế (trừ nước Úc).

| Country of Tax Residence (Do not include Australia) Quốc gia Nơi Cư trú diện Nộp Thuế (Đừng bao gồm nước Úc) | Tax payer identification number (TIN) (or country equivalent) Số nhận dạng người nộp thuế (TIN) (hoặc quốc gia tương đương) | Reason Code (if TIN not provided) Mã Lý do (nếu không cung cấp TIN) | Explanation (only if Reason code is "Z") Giải thích (chỉ khi nào mã Lý do là "Z") |
|---|--|---|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |

Reason codes:

- Mã lý do:
- A – TIN Not Issued (The Country does not issue TINs)
A – TIN Không Cấp (Quốc gia liên quan không cấp TIN)
- C – TIN Applied For (I have applied for a TIN and will inform you upon receipt)
C – TIN Đã Xin (Tôi đã nộp đơn xin TIN và sẽ thông báo cho quý vị biết khi nhận được TIN)
- B – TIN Not Required (The Country does not require collection of a TIN)
B – TIN Không Bắt buộc (Quốc gia liên quan không cần phải thu thập TIN)
- Z – TIN Unobtainable (I am unable to obtain a TIN) Please provide explanation.
Z – TIN Không thể có được (Tôi không thể có TIN được) Xin cho biết lý do.

SECTION 3: DECLARATIONS AND SIGNATURE
PHẦN 3: LỜI KHAI VÀ CHỮ KÝ

I certify that:

- I am the Account Holder and/or authorised to sign/disclose for the Account Holder.
- I have consulted an independent advisor where necessary and acknowledge that ANZ has not provided any advice.
- I will notify ANZ of changes to any information (including TIN changes) within 30 days of the change occurring and, where required, will provide ANZ with a new Self-Certification.
- I have attached all relevant documents (eg. Power of Attorney).
- I have provided true, correct and complete information.
- I will provide ANZ with any additional information and/or documentation as requested.
- I understand that provision of false, inaccurate or incomplete information may constitute an offence(s) and penalties may apply.

Tôi xác nhận rằng:

- Tôi là Chủ Tài khoản và/hoặc được ủy quyền ký/tiết lộ thay mặt Chủ Tài khoản.
- Tôi đã tham khảo ý kiến cố vấn độc lập nếu cần và nhìn nhận rằng ANZ đã không cung cấp bất cứ lời khuyên nào.
- Tôi sẽ thông báo cho ANZ về những thay đổi đối với bất kỳ thông tin nào (kể cả các thay đổi liên quan đến TIN) trong vòng 30 ngày kể từ ngày có thay đổi và, nếu có yêu cầu, sẽ cung cấp cho ANZ Bản Tự Chứng nhận mới.
- Tôi đã đính kèm tất cả các giấy tờ liên quan (ví dụ: Giấy ủy quyền).
- Tôi đã cung cấp thông tin đúng, chính xác và đầy đủ.
- Tôi sẽ cung cấp cho ANZ bất kỳ thông tin bổ sung và/hoặc giấy tờ nào theo yêu cầu.
- Tôi hiểu rằng việc cung cấp thông tin sai lệch, không chính xác hoặc không đầy đủ có thể bị quy là hành vi phạm tội và có thể bị trừng phạt.

Signature
Chữ ký

Name
Tên
(Please print first and last name)
(Xin viết tên và họ bằng chữ in)

Date
Ngày
(DD/MM/YYYY)
(NN/TT/NNN)

Office Use Only
Dành riêng cho văn phòng